



## CONVENIO INTERNACIONAL DE MOVILIDAD Y COLABORACIÓN ACADÉMICA ENTRE LA UNIVERSIDAD ICESI Y LA UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA

Conste por el presente documento que entre los suscritos a saber:

De una parte, ESTEBAN PIEDRAHITA URIBE mayor de edad, con cédula de ciudadanía n° 94'295.998 y domicilio a los efectos del presente documento en la calle 18 # 122-135, Santiago de Cali, Colombia, en nombre y representación de la **Universidad Icesi** en su condición de Rector, y por la otra parte la Universidad de la República, en adelante Udelar, con domicilio en la Avda. 18 de Julio 1824, ciudad de Montevideo, representada por su rector, Rodrigo Arim Ihlenfeld, quien delega para este acto la firma en el presidente del Servicio de Relaciones Internacionales (SRI), Gonzalo Vicci Gianotti, según resolución 24/2022 de fecha 17 de enero de 2022

Las Instituciones firmantes acuerdan establecer, por medio del presente documento, un convenio internacional de movilidad y cooperación académica, que se regirá por las siguientes cláusulas:

### I. DISPOSICIONES GENERALES

#### Primera: objeto

El objeto del convenio es promover la cooperación académica en los ámbitos de la investigación y la educación entre las instituciones firmantes, teniendo en cuenta que las mismas comparten intereses y objetivos comunes en los ámbitos académico, científico y cultural.

#### Segunda: formas de colaboración

Las Instituciones firmantes promoverán la colaboración entre ambas en el marco de cualquier programa académico que se considere de interés para cualquiera de ellas. La colaboración incluirá las siguientes materias, sin limitarse a ellas:

1. Intercambio de profesores e investigadores y personal administrativo a corto plazo y, en la medida que el financiamiento y otras circunstancias lo permitan, visitas a largo plazo.
2. Programas de Intercambio de estudiantes de pregrado y posgrado.
3. Promover actividades científicas, académicas y culturales, tales como cursos de corta duración, seminarios, talleres, conferencias de interés mutuo y el intercambio de publicaciones y material académico.
4. Diseño de proyectos de investigación conjuntos, desarrollo de propuestas formales para financiar tales investigaciones y participación en convocatorias internacionales.
5. Desarrollo de programas académicos conjuntos.

6. Programas de pasantías interuniversitarias.
7. Cualquier otra actividad que, en el ámbito de este convenio, redunde en beneficio mutuo.

## **II. DISPOSICIONES ESPECIALES SOBRE MOVILIDAD**

### **Tercera: intercambio de profesores, investigadores y personal administrativo**

Los intercambios de profesores, investigadores y personal administrativo se desarrollarán bajo las siguientes condiciones:

1. Las Partes, por un tiempo que será determinado de forma individual y previo acuerdo mutuo, podrán invitar a miembros del personal de la otra parte a un intercambio o estancia temporal, para la realización de labores académicas de docencia y/o investigación o de formación. Los candidatos deberán tener el suficiente dominio del idioma de la universidad de destino.
2. La financiación de los gastos de viaje y de hospedaje de los profesores, investigadores o personal administrativo visitante será responsabilidad de la universidad de origen y/o del beneficiario de la movilidad, no asumiendo responsabilidad alguna al respecto la universidad anfitriona. Las partes pueden acordar condiciones de financiación especiales y realizarán esfuerzos para captar recursos externos para facilitar el intercambio.
3. Cada profesor, investigador o personal administrativo beneficiario de la movilidad debe contar con la cobertura de un seguro de salud, incluyendo los accidentes y la repatriación de restos de los profesores, investigadores y personal administrativo durante el período de su visita. Salvo que se convenga lo contrario en forma previa, expresa y escrita, las partes no se responsabilizan por proporcionar servicios de salud o seguro médico al personal visitante.
4. Las Partes se informarán mutuamente con regularidad discrecional acerca de los programas curriculares ofrecidos por cada uno, especialmente en relación a los seminarios de investigación, congresos científicos, conferencias y simposios que sean organizados. Las Partes intercambiarán documentos y publicaciones que resulten de estas actividades.
5. Si de la colaboración entre el personal docente y de investigación resulta alguna producción intelectual, las Partes deberán determinar por mutuo consenso todos los aspectos inherentes a la titularidad de la misma. Cualquier discusión deberá propender a preservar una relación armónica y continua entre las Partes.

### **Cuarta: intercambio de estudiantes**

Los intercambios de estudiantes se desarrollarán bajo las siguientes condiciones:

1. Con el fin de dar la oportunidad a los estudiantes de las dos instituciones de aprender acerca de la cultura y la vida académica de la universidad aliada, podrán participar en el programa de intercambio estudiantes que se encuentren matriculados como estudiantes regulares y de tiempo completo en los programas académicos ofrecidos por las Partes.
2. La Universidad de origen, de acuerdo con sus propios criterios, el rendimiento académico y el nivel de estudios requerido, seleccionará a los estudiantes que participarán en el programa de intercambio. La Universidad de origen le proporcionará a la Universidad receptora la lista de los estudiantes seleccionados.
3. La aceptación de los estudiantes que participarán en el programa de intercambio es competencia de la Universidad receptora, la cual tendrá en cuenta la disponibilidad de cupos y la capacidad instalada para recibirlos.
4. El estudiante en intercambio deberá demostrar dominio del idioma del país de la Universidad receptora.
5. El programa de intercambio tendrá una duración de un (1) semestre académico, al término del cual el estudiante regresará a la Universidad de origen. Este periodo de tiempo podrá ser prorrogado por acuerdo entre las Partes por un término máximo de un (1) semestre académico adicional.
6. La Universidad receptora eximirá del pago de matrícula a los estudiantes participantes en el programa de intercambio, quienes deberán pagar los derechos de matrícula en la universidad de origen. Cualquier excepción a esta regla debe ser informada por la universidad de destino a la de origen máximo dos semanas después del recibo de la nominación/postulación.
7. Son obligaciones de los alumnos de intercambio:
  - Realizar todos los trámites necesarios para su estancia en la Universidad anfitriona y costear íntegramente los gastos de viaje, alojamiento, manutención y seguros médicos.
  - Respetar las leyes del país receptor y las normas académicas y las costumbres de la universidad anfitriona, así como las de la universidad de origen, universidad a la que seguirán perteneciendo a todos los efectos durante la realización del programa.
  - Asistir a sus clases con aprovechamiento, presentar los trabajos requeridos y asistir a los exámenes programados, respetando en todo caso los procedimientos de reclamación establecidos.
  - Informar al responsable del Programa de cualquier problema, emergencia, accidente, incidente, queja, así como de cualquier eventualidad, que distorsione la buena marcha de sus estudios, con el objetivo de recibir la tutorización y ayuda oportuna.
8. Los estudiantes del programa de intercambio serán registrados como estudiantes de tiempo completo no conducentes a título en la Universidad receptora. Por lo cual, deberán matricular

asignaturas en la Universidad receptora para que su dedicación sea considerada de tiempo completo.

9. Los estudiantes que deseen optar por un programa académico conducente a título en la Universidad receptora deberán someterse a los procedimientos normales de admisión de esa institución.
10. El número de estudiantes de intercambio será definido y acordado anualmente por las Partes con base en las plazas disponibles.
11. Los estudiantes de intercambio tendrán los mismos derechos y obligaciones que los demás estudiantes de la Universidad receptora, estando sujetos al régimen académico y disciplinario de ésta durante el término de duración del intercambio.
12. El programa de intercambio de estudiantes estará abierto a estudiantes de pregrado y posgrado. Este programa será desarrollado de acuerdo a las siguientes condiciones:
  - a. Los logros académicos en la Universidad receptora serán reconocidos por la Universidad de origen de acuerdo a los criterios y procedimientos de ésta.
  - b. Las especificaciones de cada curso de estudio que tomará el estudiante de intercambio en la Universidad receptora serán clarificadas y mutuamente acordadas en un Acuerdo de Estudios que deberá ser suscrito previo al comienzo de la experiencia del estudiante de intercambio.
  - c. La Universidad receptora expedirá al término del periodo de intercambio el certificado de notas de cada estudiante participante con su correspondiente número de créditos.
  - d. Para participar en el programa de intercambio, los estudiantes de pregrado deben haber completado por lo menos dos (2) años de estudio en la Universidad de origen.
  - e. Para participar en el programa de intercambio, los estudiantes de posgrado deben haber completado por lo menos un (1) semestre de estudio en la universidad de origen.
13. Cada estudiante que participe en el programa de intercambio debe suscribir una póliza con cobertura de salud, accidentes, responsabilidad civil y repatriación antes de salir de su país de origen.

### **III. DISPOSICIONES ADMINISTRATIVAS**

#### **Quinta: convenios específicos**

Los términos de la colaboración para las actividades específicas que no se encuentren descritas en el presente Convenio se discutirán y acordarán entre las Partes, por escrito, previo al inicio de tal actividad. Cada acuerdo específico deberá incluir el objetivo específico, las actividades que se desarrollarán, cronograma de trabajo, el presupuesto y su financiación, asignación de recursos humanos y materiales, los aspectos concernientes a la propiedad intelectual, mecanismos de evaluación y

todo aquel que las partes consideren necesario.

Los convenios específicos de cooperación, una vez suscritos, formarán parte integrante del presente convenio.

#### **Sexta: obligaciones económico-financieras**

La celebración del presente convenio no implica ningún tipo de compromiso previo de orden económico o financiero a cargo de las partes. Las obligaciones de tal naturaleza serán objeto de previsión expresa en los convenios específicos referidos en la cláusula anterior.

#### **Séptima: coordinación**

Para efectos de coordinación del presente Convenio, las partes designan los siguientes funcionarios de enlace y supervisión:

Por la Universidad Icesi

Cargo: Dirección de Relaciones Internacionales

Dirección: Calle 118 # 122 – 135

Ciudad: Santiago de Cali Teléfono: 57-60-2-3212023

Correo: [dri@icesi.edu.co](mailto:dri@icesi.edu.co) / [mobility@icesi.edu.co](mailto:mobility@icesi.edu.co)

Por la Universidad de la República

Cargo: Presidente de Relaciones Internacionales

Dirección: Campus Universitario Luisi Janicki: Universitarias Alberto Lasplaces 1550

Ciudad: Montevideo, Uruguay CP 11600

Teléfono: 2400 -8393

Correo: [sri@internacionales.udelar.edu.uy](mailto:sri@internacionales.udelar.edu.uy)

### **IV. DISPOSICIONES LEGALES**

#### **Octava: aspectos migratorios**

El beneficiario de la movilidad se someterá a las disposiciones migratorias, fiscales, aduaneras, sanitarias y de seguridad nacional vigentes en el país receptor. No podrá dedicarse a ninguna actividad ajena a la legalmente autorizada y deberá dejar el país receptor de conformidad con sus leyes y disposiciones.

El beneficiario de la movilidad es el responsable exclusivo de obtener las visas y permisos necesarios y de acatar todas las leyes de inmigración y regulaciones del país de la Universidad receptora. Esta colaborará en tales esfuerzos, pero no tendrá responsabilidad alguna con relación al otorgamiento de visas, permisos o aprobaciones. Será responsabilidad absoluta del beneficiario realizar en tiempo y forma los trámites necesarios, así como los pagos que correspondan.

**Novena: propiedad intelectual**

Las partes convienen que los Acuerdos Específicos de Colaboración contendrán las estipulaciones que sean necesarias para regular lo relativo a la titularidad de las invenciones, derechos de autor u otra propiedad intelectual desarrollada en conjunto por las dos instituciones. Como mínimo, deberán regularse las siguientes materias: porcentajes de titularidad, compensaciones por la explotación de las creaciones, estrategia de protección, obligaciones para prevenir la divulgación prematura, registro, obligaciones económicas derivadas de la decisión de proteger, transferencia, explotación y no competencia.

**Décima: responsabilidad civil**

Queda expresamente pactado que las partes no tendrán responsabilidad civil por los daños y perjuicios que pudieran causarse como consecuencia de caso fortuito o fuerza mayor, particularmente por la suspensión de labores académicas o administrativas, en el entendido de que, una vez superados estos eventos, se reanudarán las actividades en la forma y términos que determinen las partes.

Cada parte asumirá la plena responsabilidad de las obligaciones asumidas en el presente convenio. Las consecuencias económicas derivadas del incumplimiento por una de las partes (por sí o por parte de sus propios empleados, agentes, funcionarios, directores o representantes) de sus obligaciones serán sufragadas exclusivamente por la parte incumplidora, dejando completamente indemne a la otra parte de cualquier reclamación o demanda de daños y perjuicios pretendidos por cualquier persona, empresa o entidad, relacionada con los programas, cursos o actividades contemplados en este convenio. Las partes renuncian expresamente a toda reclamación entre ellas por daños o perjuicios indirectos que pudieran causarse, tales como el lucro cesante.

**Décima primera: relación laboral**

El presente convenio es de carácter eminentemente académico, por lo cual no causa vínculo laboral alguno ni da lugar a ninguna clase de prestaciones sociales entre el personal de la Universidad receptora y la Universidad de origen, y viceversa.

**Décima segunda: duración**

El presente Convenio tendrá una vigencia de cinco (5) años contados desde la fecha de su última firma. El convenio se renovará automáticamente salvo que una de las partes desee darlo por finalizado, para lo que deberá notificarlo por escrito con tres meses de antelación a la otra institución. En todo caso, ambas partes se comprometen y obligan a finalizar los proyectos, actividades y programas formalizados con anterioridad al plazo de preaviso, respetando los términos del convenio.

**Décima tercera: modificación**

Cualquiera de las partes podrá elevar a consideración de la otra, propuestas de modificación al presente convenio, en cualquier momento durante su vigencia. Toda modificación deberá aprobarse por mutuo

acuerdo y constar por escrito mediante otrosí debidamente firmado.

#### **Décima cuarta: participación de otros organismos**

De común acuerdo, ambas partes podrán solicitar la participación de otros organismos públicos o privados en la ejecución y coordinación de los programas, proyectos y/o actividades realizadas al amparo del presente convenio.

#### **Décima quinta: solución de controversias**

Las Partes manifiestan que llevarán a cabo de buena fe todas las acciones derivadas del presente Convenio. En caso de desacuerdo, se comprometen a resolver directa y voluntariamente entre ellas las diferencias que puedan originarse y en cada ocasión, serán los Rectores o Servicio de Relaciones Internacionales quienes deberán resolver los conflictos que se susciten.

#### **Décima sexta: uso de marcas y emblemas**

Las partes del presente convenio se comprometen a utilizar la marca de cada una de ellas de conformidad con el manual de uso e imagen de cada institución y solo para efectos de promocionar las actividades objeto del presente convenio.

#### **Décima séptima: confidencialidad y protección de datos**

Ambas partes se comprometen a guardar absoluta confidencialidad sobre la totalidad de los datos, informaciones y documentación de todo tipo facilitados para la ejecución del presente convenio en estricto cumplimiento con lo establecido por la normatividad aplicable en cada país relativa a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos, debiendo mantener absolutamente indemne a la otra frente a cualquier responsabilidad que pudiera ser exigida a consecuencia de ello, ya sea de las autoridades de control o de los interesados. En lo que respecta al intercambio o permiso de uso de o acceso a bases de datos en Uruguay es aplicable la Ley N° 18.331 "Protección de Datos Personales y Acción de "Habeas Data". Así como por la ley 18.381 sobre el "Derecho de acceso a la Información Pública.

Los datos personales que se recogen en este convenio y en los respectivos anexos serán incorporados a los registros del tratamiento de los que las partes firmantes sean responsables a los efectos de llevar a buen fin el presente Convenio, adoptándose las medidas de índole técnica y organizativas necesarias que garanticen la seguridad de los datos de carácter personal proporcionados, que eviten su alteración, pérdida, tratamiento o acceso no autorizado, la confidencialidad, integridad, disponibilidad y resiliencia permanentes de los sistemas y servicios de tratamiento, la restauración de la disponibilidad y el acceso a los datos personales de forma rápida, en caso de incidente físico o técnico, la verificación, evaluación y valoración de las medidas técnicas y organizativas implantadas para garantizar la seguridad del tratamiento y la seudonimización y cifrado de los datos personales, en su caso; comprometiéndose cada parte a comunicar a la otra las rectificaciones o cancelaciones que procedan

respecto de los datos cedidos, así como cualquier violación de la seguridad de los datos en los plazos legales establecidos al efecto. El plazo de conservación de los datos personales será el tiempo necesario para cumplir con las obligaciones legales derivadas de la relación contractual. Los titulares de los datos podrán ejercer sus derechos de acceso, rectificación o supresión, limitación de su tratamiento u oposición mediante comunicación escrita acompañada del respectivo documento de identidad a la siguiente dirección electrónica:

- Icesi: [midatopersonal@icesi.edu.com](mailto:midatopersonal@icesi.edu.com)
- SRI: [sri@internacionales.udelar.edu.uy](mailto:sri@internacionales.udelar.edu.uy)

Los titulares podrán retirar, en cualquier momento, el consentimiento prestado para tratar sus datos, sin que ello afecte a la licitud del tratamiento basado en el consentimiento previo a su retirada.

### Décima octava: acuerdo integral

El presente Convenio constituye el acuerdo integral que vincula a las Partes en relación con el objeto del mismo. En consecuencia, deroga expresamente todos los acuerdos anteriores verbales o escritos que tengan relación con el mismo objeto.

Y en prueba de conformidad de cuanto antecede las partes suscriben el presente convenio por duplicado ejemplar, el cual entrará en vigor a partir de la fecha de su última firma.

#### Universidad Icesi



Dr. Esteban Piedrahita Uribe  
Rector

Santiago de Cali – Colombia

Fecha: \_\_\_\_\_

*OPR*

#### Universidad de la República

Gonzalo  
Vicci  
Gianotti

Firmado digitalmente  
por Gonzalo Vicci  
Gianotti  
Fecha: 2024.12.09  
14:46:24 -03'00'

Gonzalo Vicci Gianotti  
Presidente SRI

Montevideo -Uruguay

Fecha: \_\_\_\_\_

# Convenio internacional de movilidad y cooperación académica UdelaR\_ Icesi ESP VF29.11.24

Informe de auditoría final

2024-12-21

Fecha de creación:	2024-12-18
Por:	Universidad Icesi (ventanillaunicaicesi@icesi.edu.co)
Estado:	Firmado
ID de transacción:	CBJCHBCAABAAp9Qsn2dWWsIHsILLGdsk9dJYhOhXUr

## Historial de "Convenio internacional de movilidad y cooperación académica UdelaR\_ Icesi ESP VF29.11.24"

-  Gonzalo Vicci Gianotti (gonzalovicci@gmail.com) ha firmado previamente el documento digitalmente.  
2024-12-09 - 17:46:24 GMT
-  Universidad Icesi (ventanillaunicaicesi@icesi.edu.co) ha creado el documento.  
2024-12-18 - 21:17:33 GMT
-  El documento se ha enviado por correo electrónico a opramirez@icesi.edu.co para su aprobación  
2024-12-18 - 21:18:11 GMT
-  opramirez@icesi.edu.co ha visualizado el correo electrónico.  
2024-12-19 - 17:26:24 GMT
-  El firmante opramirez@icesi.edu.co firmó con el nombre de OPR  
2024-12-19 - 17:29:54 GMT
-  OPR (opramirez@icesi.edu.co) ha aprobado el documento.  
Fecha de aprobación: 2024-12-19 - 17:29:56 GMT. Origen de hora: servidor.
-  El documento se ha enviado por correo electrónico a epiedrahita@icesi.edu.co para su firma.  
2024-12-19 - 17:29:57 GMT
-  epiedrahita@icesi.edu.co ha visualizado el correo electrónico.  
2024-12-21 - 18:55:07 GMT
-  El firmante epiedrahita@icesi.edu.co firmó con el nombre de Esteban Piedrahita Uribe  
2024-12-21 - 18:55:58 GMT

 Esteban Piedrahita Uribe (epiedrahita@icesi.edu.co) ha firmado electrónicamente el documento.

Fecha de firma: 2024-12-21 - 18:56:00 GMT. Origen de hora: servidor.

 Documento completado.

2024-12-21 - 18:56:00 GMT